



DEFENSA: PARA LOS PACIENTES



EJEMPLOS DE LENGUAJE DE ABOGACÍA

Usted tiene derecho legal a que se le proporcione un traductor que hable español para comunicarse con el equipo de atención médica. Solicite un traductor para que se entiendan sus inquietudes y pueda comprender lo que le dicen.

- Estoy muy preocupada y siento que no me están escuchando. ¿Cuáles son mis próximos pasos u alternativas?
- Esto es realmente diferente para mí. Nunca me he sentido así en mi vida. Para mi beneficio y el de mi familia, debería ser atendida.
- Entiendo que algunos de estos síntomas pueden ser normales durante el embarazo o el tiempo posparto, pero estoy muy preocupada y necesito que me evalúen.
- He llamado varias veces y probado las sugerencias que me han brindado, pero no siento que estoy mejorando.
- ¿Podría referirme a alguien que pueda ayudarme? Estoy realmente preocupada.
- Mi médico me dijo que llamara si tengo X, Y o Z. Tengo X, Y o Z. Me gustaría ser vista.
- Quiero hablar con otra persona para asegurarme que no tengo una condición grave. ¿Puede referirme a alguien que me pueda ayudar? Estoy realmente preocupada.
- No me siento bien, estoy preocupada que me esté pasando algo malo.



CONSEJOS PARA LA ABOGACÍA

- Sus inquietudes y sentimientos son válidos, sea persistente en obtener las respuestas o la atención que necesita.
- Si tiene una emergencia médica, llame al 911 o vaya a la sala de emergencias más cercana.
- Pida hablar con la enfermera a cargo o con el representante de relaciones con el paciente si no la escuchan.
- Si no obtiene la respuesta que necesita, puede acudir al triaje de enfermería en la sala de partos o a la sala de emergencias. No necesita permiso de nadie para hacerlo.
- También puede ir a otro hospital o centro de atención de urgencia si no recibe la atención que necesita.
- Considere la posibilidad de que otra persona la acompañe para ayudar a defenderla (persona de apoyo, familiar, doula, etc.)
- Traiga una lista de las inquietudes que le gustaría que se atiendan.
- Comience su preocupación con el efecto que usted está teniendo, por ejemplo: "Estoy tan cansada que no puedo levantarme de la cama;" "Tengo tanto dolor que no puedo dormir," etc.